



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> la location de divers véhicules lég		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0114-185494/A		<b>Date</b> 2017-12-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0114-185494		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-7-40048 (302)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-302-7396		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-10-27
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-22</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Berends, Robert		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor302
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2465 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La présente modification pour la région de Kingston vise à répondre aux questions reçues à ce jour.

Q1. Les fourgons à essence (16 pi) respecteront-ils l'exigence 2.1.3, liste des catégories de véhicules – fourgons de 16 pi plutôt que diesel?

R1. Oui.

Q2. Devons-nous fournir un devis pour chaque catégorie de véhicule pour que notre soumission soit considérée comme recevable?

R2. Oui.

Q3. Quelle est votre formule pour l'établissement des prix en vue de déterminer le soumissionnaire retenu?

R3. Voir la partie 4, Évaluation.

Q4. Accorderez-vous une note à chaque catégorie de véhicule sur une base individuelle ou s'agira-t-il du total général pour l'année 1. (Attribution par catégorie de véhicule?).

R4. Total général.

Q5. Le total général comprend-il les années 1, 2 et 3 pour l'établissement des prix?

R5. Oui.

Q6. Que se passe-t-il si un soumissionnaire a présenté la soumission conforme ayant le prix le plus bas pour l'année 1, mais pas pour les trois années? Les contrats pour les trois années seront-ils attribués sur une base individuelle?

R6. Non.

Q7. Une assurance-responsabilité d'au moins 2 millions de dollars est-elle obligatoire pour l'attribution de cette soumission?

R7. Oui.

Q8. Quel est l'âge minimum des conducteurs qui conduiront ces véhicules?

R8. 18 ans.

Q9. Êtes-vous en mesure de ventiler l'utilisation de chaque catégorie de véhicule et d'indiquer les mois de location de ce dernier?

R9. Non.

Q10. Tous les véhicules doivent-ils être équipés de pneus d'hiver?

R10. Non.

Q11. Le meilleur prix est-il le seul facteur déterminant d'attribution ou vous fonderiez-vous sur le meilleur rapport qualité-prix (en prenant en considération le prix, la taille du parc disponible, le nombre d'emplacements de services, l'historique de services, etc.)?

R11. Le prix le plus bas respectant les exigences obligatoires.

Q12. Les tarifs sont-ils immobilisés pour la durée complète du contrat ou permettez-vous une augmentation des tarifs avant l'exercice de chaque période d'option?

R12. La base de paiement comprend une ventilation pour chaque année. Tous les prix sont fermes.

Q13. Êtes-vous en mesure de fournir un modèle pour l'ajout de prix de services divers?

R13. Il n'y a aucun article de prix divers.

Q14. Quel est le nombre minimal de détails exigés pour la production de rapports?

R14. Ventilation des quantités et des coûts par catégorie.

Q15. Collaborerez-vous avec le fournisseur retenu pour déterminer les dates et les processus mutuellement acceptables pour la soumission des rapports exigés?

R15. Oui.

Q16. À quel moment les frais sont-ils interrompus? Au moment d'un accident ou au moment auquel l'entrepreneur est avisé?

R16. Moment de l'accident.

Q17. Quel est le nombre moyen de kilomètres parcourus par mois?

R17. Indéterminé.

Q18. Qui est responsable des dommages aux véhicules? Pouvons-nous facturer des taux d'assurance-collision sans franchise (ACSF) différents selon les catégories de véhicules? Accepteriez-vous un déductible? Si oui, un déductible de combien?

R18. Voir l'annexe A. Aucune ACSF et aucune franchise ne s'applique.

Q19. Quel est votre processus pour aviser un entrepreneur qu'un véhicule sera retourné et que les frais par jour doivent être interrompus?

R19. Par télécopieur ou courriel.

Q20. Accepterez-vous que des frais de livraison de véhicule soient facturés pour les demandes visant plusieurs véhicules?

R20. Non.

Q21. Définissez les attentes en matière de rapidité?

R21. Même journée.

Q22. Quelles sont les responsabilités/obligations du locataire pour veiller à ce que le véhicule soit entretenu adéquatement?

R22. L'ensemble de la maintenance relève de l'entrepreneur, y compris les changements d'huile.

Q23. La quantité de kilomètres parcourus sera-t-elle divulguée?

R23. Oui, sur demande.

Q24. L'entrepreneur signera-t-il une entente de location principale?

R24. Sans objet.

Q25. Quel est le délai d'exécution prévu pour la livraison?

R25. Voir l'annexe A.

Q26. Le ministère de la Défense nationale (MDN) sera-t-il responsable des frais de péage de l'autoroute 407 et des contraventions?

R26. Le MDN paiera les contraventions. Les frais de péage visant l'autoroute 407 seront facturés à l'entrepreneur, mais peuvent être remboursés en présentant un formulaire du MDN à l'administration routière de la route 407.

Q27. Comment les commandes subséquentes seront-elles effectuées?

R27. Voir l'article 6.8, Procédures pour les commandes. Pour chaque commande, l'utilisateur consultera l'offre à commandes pour trouver la catégorie de véhicule et les coordonnées du fournisseur offrant le prix le plus bas pour cette catégorie. Plusieurs commandes peuvent être effectuées pour des besoins visant plusieurs catégories de véhicules.